

Feb. 14, 1989

Dr. Leslie Somonkos  
History Department  
Y.S.U.

Dear Dr. Somonkos:

This letter is to formally request a grade of "I" for History 655 cc. 2231, in which I am enrolled. I have recently encountered a number of family problems which make it impossible for me to continue this quarter. I am, however, very interested in continuing this course some time in the future when my problems have been resolved.

Thank you.  
Shannon Hopkins  
279-48-1528

P.S. Thank you for your kindness & understanding which you have displayed. This is a very difficult time for me and your kindness certainly helped.

# ON HUB-TIMES

.....7	CHURCH NEWS.....13	POLICE BLOTTER.....12
.....16	INSIGHT.....4	SPORTS.....18

Sunday, February 12, 1989

35 cents



## The Legend of Valentine's Day



*In ancient times, so the story is told, a religious man named Valentine was put to death for his faith. Despite the fact that soldiers had been forbidden by law to marry, Valentine, no enemy of love, performed a marriage ceremony in secret.*

*For his crime he was arrested, jailed, and sentenced to death.*

*While a prisoner, the legend holds, Valentine fell deeply in love with the jailer's daughter and she with him. On the day he died he left behind in his cell a love letter to her. The signature, so the tale goes, was "Your Valentine."*

*February 14, when the first stirrings of spring are in the air, when birds—tradition holds—choose their mates, was allotted to St. Valentine. The day has since spawned numerous customs and usages associated with love.*

*In medieval England it was customary for ladies to tie colored ribbons around the head of their beds and to eat special food to induce dreams of the one who would marry them.*

*Tradition held it that the first unmarried man a girl met on the morning of this day would become her sweetheart and marry her.*

*Valentine's Day meant elaborate letters and handmade cards. As the craft of printing became more refined, valentine cards came into common use.*

*The customs remain with us today; at the heart of the celebration is, as always, the traditional valentine card.*

*All of these expressions of love were inspired, so legend tells us, by the simple note left by a saint as he faced martyrdom signed "Your Valentine."*

February 21, 1989

Dear Les,

I have been meaning to write and thank you for a most entertaining presentation to the Akron Rotary Club for the past week. Good intentions have been scuttled by classes and committee work. We are involved in National Engineer's Week in our School, and I am leading the activities.

I have had many comments from Rotarians about your talk. They all enjoyed it, and your delightful sense of humor. Some did not think that St. Valentine could be made so appealing.

Thanks again for sharing your thoughts and research with us.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Les", written in dark ink.

# The Hungarian Presbyterian Church

745-755 Mahoning Ave.  
Youngstown, Ohio  
44502

Church Office 216 747-8760  
Pastor's Study 216 747-4006  
Residence 216 793-5449

Sandor J. Farkas, Pastor  
1200 Macachee Dr.  
Youngstown, Ohio  
44511



1989 február 28

Kedves Laci,

Szeretném nyugtázni és szivből megköszönni a mai postával kézhezvett irásodat; köszönöm, hogy azon bizonyos jubileum kapcsán elmondtad azt, és köszönöm azt is, hogy megőrizted s továbbítottad nekem. Különösen hálás vagyok a sorok mögött és között kiérzett barátságodért.

Örömmel leirom azt is, hogy Brooke már majdnem normálisan tud járni; a közelgő Sándor nap kapcsán már majd kergetőzünk az asztal körül is.

Vasárnap este a Magyarok Nagyasszonya Egyháznál a vacsora kapcsán jó volt látni Édesanyádat. Neki kimondottan jól áll a fehér hajkoszoru...

Éppen most volt egy óras telefon-beszélgetésem Carol Fischer-rel. Sajnos - se rövid se hosszú távon - nem néz ki ígéretesnek a kelet-európai szponzorálás. Ugyanakkor, úgy hírlik, kb. 15,000 ember érkezett ki Erdélyből magyar földre az ujesztendő első két hónapjában.

Évával együtt szeretettel ölel, ismételt köszönettel,

*Sándor*

Melléklet

Kisvártos, 1989. febr.

Lacikám, kiharánálom az alkalmat, hogy egy kicsi  
ausztriai levegőt nyolok, és ismét írok Neked egy  
velet, mert félek, hogy előző két levelemet ne  
kaptad meg. Legalábbis valahánem jött. Azt, hogy  
éln, olyan tudom, hogy Farkovics Ferkát let-  
derkem meg, mi van Veled. Ő mondta, hogy nagyon  
sok dolgod van, Mátyás, Beatrix, stb.  
Most tehát ismét megírom, hogy április 1-től augus-  
tus 1-ig Wolfenbüttelben vagyok (ez Braunschweigtól  
13 km-re van), mert az ottani könyvtárban öntön-  
díjat kaptam. A könyvtár vendégházában fogok lakni,  
de még az is elegendő, ha a nevemre írsz, és  
egyszerűen a könyvtár címére küldöd el: Petzke,  
Herzog August Bibliothek, 3340 Wolfenbüttel. Véletlenül  
meghúztam, hogy júliusban Bochumban lenel egy  
konferencián. Nagyon jó lenne, ha találkoznai tud-  
nálak, bár én erre a konferenciára egyáltalán nem  
vagyok hivatalos, mert mindaz 1490 körül fogog.  
Persze nem tudom, hogy váltják meg Neked a repülő-  
jegyet, és len-e arra időd meg bérelt autód, hogy  
oda jól északkeletre elmenj? Én egy 14 éves tragas  
Skodával fogok Németországba menni; a Trabant  
rajnos nem való az Autobahnra. Ha másként  
nem megy, hát majd én pófogyok el oda. (Már  
rámférne egy emberesabánú autó... Majd egyszer!)

Most éppen a jövő évi, Németországban rendezendő  
bürgenländische Landesausstellung előkészítésére jöttem  
ide, a téma a "knightok": Der Ritter und seine  
Welt. Én a magyar műzeumokat próbálom koordinálni.  
Sok nevetettel öllelek bízonyajtsoket Áron

↓  
tudnillik felikabáttól emi valóig és biciklig mindent  
viselek magammal...



## Catholic Diocese of Youngstown

Serving Ashtabula, Columbiana, Mahoning, Portage, Stark and Trumbull counties  
in northeastern Ohio.

March 6, 1989

Dr. and Mrs. Laszlo Domonkos  
59 Camelot Court  
Canfield, OH 44406

Dear Dr. and Mrs. Domonkos:

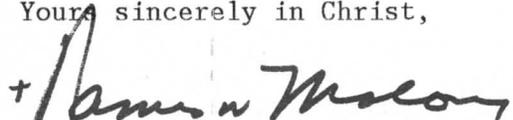
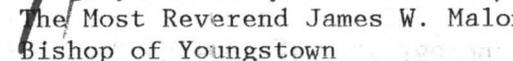
Again our Catholic Charities Appeal theme is "Reach Out In His Name." This theme explains the motivation for the work you do through Catholic Charities in our diocese. It also explains the motivation of your contribution to our annual Appeal.

In response to Jesus' call to share with those in need, people like you "reach out" and support our Appeal. Because of your generosity, Catholic Charities reaches out through seven area Social Service Agencies, the Departments of Family Life and Social Action and various Community Services. In the name of Christ Jesus we together touch the lives of thousands throughout the six-county Diocese of Youngstown.

In 1988, you supported Catholic Charities with your gift of \$80.00. THANK YOU. Now as we begin our 1989 Appeal, I ask you, as a Bishop's Advance Gift Pacesetter, to "reach out" by repeating your gift or to consider increasing it to \$85.00. Your gift can be paid in four installments of \$21.25 each. Reminders of your pledge will be sent from Catholic Charities in August, November and January of 1989.

The enclosed pledge card and envelope is for your response. If possible, may I hear from you by April 3, 1989. Your pastor knows that I am writing to you, and your parish, Our Lady of Hungary, will be credited with your pledge. Thank you for your kindness and help.

Your sincerely in Christ,

  
+   
The Most Reverend James W. Malone  
Bishop of Youngstown

pm

Enclosures



---

Youngstown State University / Youngstown, Ohio 44555-0001

March 6, 1989

Dr. and Mrs. Leslie Domonkos  
59 Camelot Ct.  
Canfield, OH 44406

Dear Eva and Les:

Youngstown State University seeks to identify men and women who have had some connection with the University and who have so lived their lives that students of today may justifiably look to them as role models. We believe that by recognizing such people, we help YSU to serve the community. For this reason, YSU is awarding an honorary doctorate degree to Dr. Morris Slavin, Professor Emeritus of History, Youngstown State University. The degree will be presented to Dr. Slavin at Winter Commencement Saturday, March 25, 1989, at which time he will also deliver the commencement address.

You are cordially invited to a reception and dinner honoring Dr. Slavin on Thursday, March 23 in Kilcawley Centre. The reception will start at 6:30 p.m. in the Special Lectures Lounge and dinner will be served at 7:30 p.m. in the Ohio Room.

Enclosed are instructions regarding parking and pertinent information needed if you plan to attend the Commencement ceremonies. A response card is also enclosed and should be completed and returned at your early convenience in order that we might know of your plans. We hope you can join us.

Cordially,

A handwritten signature in cursive script that reads 'Neil'.

Neil D. Humphrey  
President

rb  
Enclosures

# MEMO

TO Dr. Domonkos

FROM Darlene Wible

DATE March 6, 1989

Carol will not be here this evening because her daughter is ill.

Could you announce the date and time of the final exam? Will we be permitted to use another referral card for the exam? This information would be extremely helpful to me in the preparation of my study schedule. You see, I will be moving to the fruit cellar to study and it is very cold in there. At least this way I will be prepared for how long I must live there. (a taste in barbarism!!!)

Most important of all, I have really enjoyed this class and your teaching. I must admit, when I entered this class I was totally ignorant of the Middle Ages and was skeptical as to how "interesting" this period could be. You brought this period alive for me, and I have discovered so many new things. (I thought our generation invented the escapades Justinians wife was purported to do.) Thank you for the experience and knowledge. I only regret that I am unable to study under you next quarter. But...if I am still here after that, you will see me again.

Again, thanx

*Darlene*



The **HOME SAVINGS**  
and **LOAN COMPANY** of Youngstown

275 Federal Plaza West

P.O. Box 1111, Youngstown, Ohio 44501-1111 (216) 742-0500

Form #538



2390 MEDINA ROAD, MEDINA, OHIO 44256  
U.S.A.

(216)239-2828  
FAX (216)239-2668

February 8, 1989

Dr. Leslie Domonkos  
59 Camelot Ct.  
Canfield, OH 44406

Re: February 14, 1989, Program

Dear Leslie,

The purpose of this letter is to confirm your presentation to the Akron Rotary Club on Tuesday, February 14, 1989, and to furnish you further details regarding that occasion.

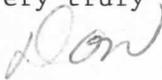
By way of format, we convene at noon, starting with lunch at that time. We generally commence the business portion of the meeting approximately 12:15, and try to reserve the period from 12:30 to 1:00 for the speaker, allowing a brief period for questions and answers at the end.

You should plan to arrive at approximately 11:45 a.m. at the ballroom of the Cascade Holiday Inn. If you park in the Cascade Garage (yellow section), you should bring your parking ticket with you to the meeting. Your meal will be provided at no charge, and the parking ticket will be stamped.

Our executive secretary is Margaret J. (Peg) Schobert, who usually arrives for the meeting no later than 11:45 a.m. The individual who will be introducing you is Les Smith. Les should similarly be there at approximately 11:45 a.m. Our sergeant-at-arms is Hugh B. Alpeter, who is with Malone, Inc. and who is always present early to make the necessary meeting preparations.

I will be in attendance and will look forward to meeting you and listening to your presentation. Thank you again for your interest in participating in our program.

Very truly yours,

  
Donald C. Nelson  
Program Chairman  
The Akron Rotary Club

cc: Peg Schobert  
Les Smith

Foster S. Buchtel Associates, Inc.  
Organizational & Human Resource Development

January 26, 1989

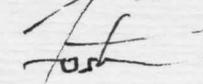
Dr. Leslie Domonkos  
59 Camelot Court  
Canfield, Ohio 44406

Dear Dr. Domonkos:

We are looking forward to your February 14 presentation to the Akron Rotary Club on the history of Valentine's Day. As promised, a map showing how to get to the Cascade Holiday Inn, where the Rotary meeting will be held, is enclosed. Parking is in an underground garage under the Holiday Inn, off of Mill Street, and the meeting will be held in the ballroom on the Plaza level. I will meet you in the Plaza-level lobby just outside the ballroom at 11:30 a.m.

Thank you for generously agreeing to address our Club. We will, of course, be pleased to reimburse you for your mileage to and from the meeting at a rate of 27 cents per mile.

Sincerely,



Foster S. Buchtel

FSB:crm

01:23:1

cc: Mr. Don Nelson, Program Chairman

---

You are cordially invited  
to  
*A Festschrift Presentation Ceremony*  
for  
**Hildegard Schnuttgen**

Beecher Court  
**The Butler Institute of American Art**  
March 29, 1989  
4:00 - 6:30 p. m.

to celebrate the publication of  
*Women in History, Literature, and the Arts:*  
*A Festschrift for Hildegard Schnuttgen*

Edited by Lorraine Y. Baird-Lange and Thomas A. Copeland  
Youngstown State University  
1989  
420 pp.

Occurring in conjunction with the festivities--

- Book signing by Hildegard Schnuttgen
- The National Association of Women Artists Exhibit--A Guided Tour
- Talk by Bruce Hozeski--"Hildegard von Bingen: Inspired, Inspirational Illuminations"
- Refreshments

Copies of the book will be available for purchase at the ceremony. Please reserve your copy with the attached Book Reservation Form.

The ceremony is free and open to the public.

MEMO

TO Dr. Amankas

P.S. The slides were  
magnificent

FROM Arthur Bible

DATE 3-13-89

In the rush of the final I am sure I won't have the opportunity to tell you how much I have enjoyed this class (not to mention your wit & humor). Most of the ten weeks has been a nightmare in my personal life and your class offered the only relief from the stresses that have arisen. Myself and family have been harassed and threatened senselessly to the point we are as jumpy as Gipper jumping beans. Unfortunately, we had more problems this weekend which curtailed a large percentage of study time. If you wondered why this exam wasn't as good as the first (which to me was not good either), it is because of this constant threat. Again, thank you for a wonderful 10 weeks. And, if we don't transfer I'll see you again.

Art



The **HOME SAVINGS**  
and **LOAN COMPANY** of Youngstown  
275 Federal Plaza West  
P.O. Box 1111, Youngstown, Ohio 44501-1111 (216) 742-0500

Form #538



# DUQUESNE UNIVERSITY

DEPARTMENT OF HISTORY  
PITTSBURGH, PENNSYLVANIA 15282 USA

Telephone: (412) 434-6470 or  
434-6480

Dr. Steven Béla Várdy  
Professor of History

March 15, 1989

Dr. Domonkos Lőrincz

Dear Colleague:

Please find enclosed a copy of *Triumph in Adversity: Studies in Hungarian Civilization in Honor of Professor Ferenc Somogyi on the Occasion of his Eightieth Birthday* (New York: East European Monographs, Columbia University Press, 1988, 616 pp.). This is a gratis copy for your contribution to this volume, for which we are most grateful.

You should have received the offprints and the extra books that you have ordered — if you have done so — last week, along with the bill. Please settle your account directly with the *East European Quarterly* at the University of Colorado.

We would also like to inform you that on Sunday, April 16, 1989, there will be a luncheon in honor of Professor Ferenc Somogyi in Cleveland, Ohio, where we will present him with this beautiful volume. If you would like to attend, please contact the organizers: Dr. Gábor Papp (216) 671-0669 or Dr. János Nádas (216) 226-4089.

With best regards, we remain

Sincerely yours,

S. B. Várdy  
Co-Editor &

A. H. Várdy  
Co-Editor

Ölöl  
Béla

A.

Lacikam!

1/1  
21 tavon!

Ime az új zivócsy. A "jórat" ellenőlttem  
Chomianuak is tauderát/nitiláyat réve. Kérlek,  
kérlek át, főleg az új a "rendszer" megújítását (a  
ford. jelszavak!!) -keti - de általában is. És  
ind/irand alá az eredeti ~~for~~ cover + summ.  
budget oldalt.

cover sheet  
/ enclosed  
for signature

Hivatali munkáim mellettem, a lényeg az, hogy  
az újr. 20/22-30 köröszi, iteni heten hiálavom  
kormánylati és az anyagot, köznyomtatási, xerográf-  
ni, kötetni, anyagzai, orajonitani, ikonizálási,  
execrálási, pontifikálási - és NY-ból el is töl-  
döm mindent, amit illet. Dikimus et schwa-  
vimus...

In pursuance to our telephone...

Václav Jan Ledvický. Očekává

DRAFT LETTER TO DR CHOMIAK

Thank you for your kind letter of 6 March and the enclosures. We are, frankly, disappointed about the decision, but appreciate very much your encouraging words and <sup>also</sup> the good counsel you have given to Dr Bak regarding our new submission.

We are also ~~very~~ <sup>almost</sup> pleased that ~~all five~~ <sup>almost</sup> reviewers whose reports you have sent ~~to us~~ <sup>affirming</sup> concur in ~~the~~ <sup>essential</sup> value of the project and the ~~details~~ <sup>essential</sup> of our proposal. I cannot suppress, however, ~~that~~ <sup>our surprise that</sup> "Reviewer 1" seems to have ~~judged our procedure~~ <sup>misunderstood</sup> our use of Hungarian translations ~~(which may have been unclear in our submission)~~. We are, of course, translating all decreta from the Latin original, ~~(and, actually, the one printed in Dr Bak's book, is also in Latin;~~ <sup>the appendix to</sup> ~~the title may have given false impression to the reviewer who failed to inspect the book (itself).~~ <sup>monograph</sup> ~~only~~ <sup>existing</sup> consult the ~~(Hungarian translation)~~ <sup>io</sup> of the best medieval ~~legal~~ <sup>juridical</sup> Latinist in Hungary, for his reading ~~may~~ <sup>in order to render a relevant text,</sup> clarify ~~many~~ <sup>at our disposal</sup> passages which have obtained a traditional interpretation in ~~Hungarian legal practice.~~ We wish to take cognizance of such interpretations ~~(and are very pleased to have~~ <sup>the late</sup> ~~approximately one third of the decreta to be included have been translated by him, in manuscript, hence the reviewer can not know how many there are. The~~ <sup>printed</sup> ~~translations of the Corpus Juris cover another third, but those are of limited value and will~~ <sup>not</sup> ~~be consulted~~ <sup>only</sup> ~~only tangentially.~~ <sup>are</sup>

We ~~only~~ <sup>while</sup> hope that you will be able to find more careful reviewers in the future, ~~and~~ <sup>(#2)</sup> we have learned our lesson to formulate the submission so that no literate person can misunderstand it. Actually, it is peculiar to see that a learned reviewer ~~(does not recognize a typographical error, when he/she objects to our translating ~~vocem~~ as "note", where we obviously meant "vote". But then, incomplete proof-reading is our fault, and we seem to deserve to be punished for it.~~

this translation

This translation exists in one manuscript copy in the legacy of Prof. Bónis, to which we have access; hence <sup>grounds how</sup> the reviewer <sup>was able to</sup> cannot make a judgment <sup>conits the extent</sup> about ~~how~~ many ~~known~~ decreta are contained in it.

We also hope to have the first volume of this project (a volume that was prepared and is to be published without any support from public funds!) will leave press in this coming summer and convince the authorities about the <sup>quality</sup> ~~progress~~ of our work.

Thanking you once again for your kind words, I remain

Department of History

April 27, 1989

Dr. Martha B. Chomiak, Program Officer  
Texts Program-Division of Research  
National Endowment for the Humanities  
Washington, D.C. 20506

Dear Dr. Chomiak:

Thank you for your kind letter of March 6, and the enclosures. As you can imagine, we were disappointed that our grant proposal was not funded, but also appreciate very much your words of encouragement and the good counsel you have given to Professor Bak.

We were most pleased that almost all reviewers concurred in affirming the value of our project, as well as the essential details of the proposal. I cannot, however, suppress my annoyance and surprise that "Reviewer I" seems to have completely misunderstood the method by which we arrive at the English translations. Our proposal, I believe, made it quite clear that we were translating all decreta from the original Latin, and not from existing German or Hungarian versions. The learned Reviewer makes reference to the appendix of Dr. Bak's monograph as an example of the use of non-Latin text as the basis for the translation. He has obviously not seen the volume, for the decretum in the appendix is in Latin. We sincerely hope the scholars who evaluate our proposal next year will read the material with greater care than "Reviewer 1". We do not mind being criticized for our real shortcomings, but do not particularly like to be accused of things that we are not doing. As indicated in our proposal, we do intend to consult the existent Hungarian translations made by the best legal latinists in Hungary, among them the late Prof. Dory. It is important for us to have such translations at hand because they help to clarify many passages which have obtained a traditional interpretation in Hungarian juridical practice. Consulting such Hungarian translations will only help to make the English texts better, more readable and more accurate.

We hope to have Volume One of this project (which is to be published without any support from public funds!) available this coming summer. This should help to convince the authorities of the quality of our work.

Dr. Marth B. Chomiak  
Page 2  
April 27, 1989

Professor Bak and I have reworked much of the proposal and have "streamlined" it. The new, improved and revised version should reach you soon.

Thanking you again for all your kindness and assistance, I remain,

Sincerely,

L. S. Domonkos, Ph.D.  
Professor of History

LSD/mb

# AUSTINTOWN Public Schools

AUSTINTOWN-FITCH HIGH SCHOOL

JAY A. MORGAN, High School Principal  
GOMER A. LEWIS JR., Assistant Principal—Eleventh Grade  
STANLEY R. WATSON, Assistant Principal—Tenth Grade  
JOHN P. DEMAS, Assistant Principal—Ninth Grade



4560 FALCON DRIVE, YOUNGSTOWN, OH 44515  
PHONE 797-3900

April 26, 1989

Dear Dr. Donohoe,

Thank - you so much for  
your willingness to come on  
Thursday, May 4. We're meeting  
in Media I, the main library  
in the center of Fitch. Will  
look forward to seeing you  
by 1 p.m.

Sincerely,  
Ruth Gersund  
R.D.E. Coordinator



NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANITIES

WASHINGTON, D.C. 20506



March 6, 1989

Professor Leslie S. Domonkos  
59 Camelot Court  
Canfield, OH 44406

Ref: RL-21492

Dear Professor Domonkos:

By this time you will have received the official notification that the translation project for which you had submitted an application last June had not been recommended for funding. While this news is disappointing, I wanted to let you know that the project is among those that continues to be very highly regarded.

Let me summarize the major issues that were raised during the course of this review and let me enclose copies of the reviewers' comments, from which only material that could identify the reviewer was removed. You may wish to address these concerns when you decide to submit a new application for the June 1 deadline.

As you can see, there was no question of the importance of the material or of the team assembled. The issue of the translations being made from German and Hungarian versions of the laws, rather than from the Latin originals, as you propose in some cases, will probably have to be addressed. You may also want to give more thought to the actual putting together of the application. Finally, once the first volume will be out, the proof of the productivity of the undertaking will be in hand.

I need not remind you that all resubmissions are reviewed as new proposals. For your convenience I am enclosing a new application form. Please do not hesitate to contact me if you have any questions, or to discuss the new proposal.

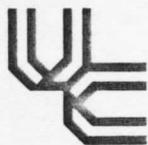
Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "M B Chomiak".

Martha B. Chomiak  
Program Officer  
Texts Program  
Division of Research  
Programs

Enclosures

University of Cincinnati



Department of History

360 McMicken Hall  
Cincinnati, Ohio 45221-0373  
Phone (513) 475-2144

Dear Susan:

Several items of AASHH business:

1. Our Transylvania panel was approved. See the enclosed.
2. The AHA is asking for our meeting requirements in San Francisco. I have not yet heard from the AHA program committee about our proposed panel.
3. The Nominations Committee is completed: Lee Congdon (chairman), George Barany, Bela Vardy. In addition to a vice-president, do we need nominations also for members of the Executive Committee?
4. The Book Prize Committee will soon be completed.

Best regards,

cc: Leslie Domanos



# YOUNGSTOWN STATE UNIVERSITY

YOUNGSTOWN, OHIO 44555

*The College of Arts and Sciences*

Department of History

April 10, 1989

Les Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, OH 44555

Dear Les:

The History Department is pleased to invite you to luncheon in the Ohio Room, Kilcawley Center, at 12:00 noon on Friday, April 21. Would you be kind enough to call the Department at 3452, or me at my home, 746-7423, by 4:00 p.m. Wednesday, April 19, or send a note to this effect so that we can know how many we can expect for lunch. Thank you.

Sincerely yours,

Morris Slavin  
Emeritus Professor of History

Steven Kale  
Assistant Professor of History

University of Cincinnati



Department of History

360 McMicken Hall  
Cincinnati, Ohio 45221-0373  
Phone (513) 475-2144

556-2129

m-2-4

w 10-12

March 29, 1989

Dear Leslie:

Here is an update on recent AASHH business. I hope that you will be at the AASHH meeting in November so that we can begin the transition to your presidency.

We must begin now to plan for the AAASS in 1990. Due date for proposals will be January 1. At one point we discussed the idea of a panel on some aspect of the Renaissance in Hungary (the Corvinus court, etc.). Would you like to put together such a panel for the AAASS? If so, who would you propose as participants?

I hope all is well with you and look forward to seeing you again in the near future.

Best regards,

*Tom*

Tom Sakmyster

## Another's Word

I said to him: don't go to Spain.  
And so we argued on --  
Of Stalin's purges -- were they bad?  
And what of Trotsky -- was he mad?  
Till half the night was done.

He went to war and ne'er returned.  
His girlfriend pale with strain,  
Laughed mockingly that he had said  
The theories that I'd advanced  
Had not improved, when heard in Spain.

I smiled politely, turned my head;  
I would not quarrel with the dead.

Yet there was more, I knew e'en then.  
The argument that we had had --  
The words, the phrases, the cliches --  
They all had come from other men.  
I'd really meant: You're not eighteen.  
Why seek out battles? They'll arrive!  
Your girlfriend's here.  
We are your friends.  
Remain with us! Remain alive!

These word, I felt, were never heard,  
Immured too deep behind a wall  
From which, at times, I would emerge  
Riding a war horse all my own  
And armed with another's word.

Leon Slavin  
March, 1989

(In memory of Sam Levinger, killed in Spain, 1936, fighting  
against fascism.)

4/9

Dear Les,

Jim's application for the summer program should be arriving soon - his history teacher at Reserve has promised to send it promptly.

I attended a wonderful conference at Notre Dame this past week - and gave regards to your mentor.

Thanks again for recommending me for the summer institute.

I am really looking forward to it!

Hope to see you soon -

Kay





---

Youngstown State University / Youngstown, Ohio 44555-0001

March 30, 1989

Dr. Leslie S. Domonkos  
59 Camelot Court  
Canfield, Ohio 44406

Dear Les:

On behalf of the Public Ceremonial Committee, I should like to thank you for serving as a faculty marshal at Winter Commencement exercises.

The leadership provided by the marshals was effective and added greatly to the dignity of the occasion.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Philip A. Snyder'.

Philip A. Snyder  
Chair, Public Ceremonial Committee

PAS/d1



# RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

Fakultät für Geschichtswissenschaft  
Lehrstuhl für Mittelalterliche Geschichte II

Postfach 102148, 4630 Bochum 1

Herrn  
Prof. Dr. Janos Bak  
The University of British Columbia  
1297-1873 East Mail  
Vancouver, B.C. Canada  
V 6 T 1 W 5

Universitätsstraße 150  
4630 Bochum 1  
Postfach 102148  
Gebäude GA 4/129  
Telefon (0234) 700-2650  
Telex 0825860

Den 17.2.1989

Sehr geehrter Herr Prof. Bak,

im Auftrag von Herrn Prof. Seibt möchte ich Sie freundlich bitten, diesen Sonderdruck an Herrn Domonkos weiterzuleiten, da uns hier seine Anschrift nicht bekannt ist.

Für Ihre Mühe herzlichen Dank.

Mit freundlichen Grüßen  
i.A.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'M. Koch'.

(Sekretärin)

Lacikám, nem tudom, miért, de komoly aggo-  
dalom tölt el, hogy mi van Veled. Semmi alepos  
gyanúim nincs, de egyelőre nem tudom, hogy él-e?  
Léted, isteni akarat, amikor azt álmodtam, hogy meg-  
haltál, és erre semmi reakció nem jött. (Nem mintha  
én a legmerészebb levélíró lennék...) Na, hogyan  
ért a meghaságot. Az ünnepek gyorsan eltelték (Angyali  
halála óta valahogy ilyenkor a legnagyobb a hiányérzetem),  
amikor éppen a vonatra és meg sem álltam Kremsitz.  
Ott van az Institut für mittelalterliche Realienkunde  
Österreichs, amely az ontrák akadémia intézete. Hálhat-  
ságra érdekes, rengeteg kis könyvtárral, számítógépes kerse-  
lők- és fényképrandzserrel, ahonnan pillanatok alatt kiérés-  
hető, ha mondjuk a középkori bölcsőábrázolásokról vagy kődar-  
cokról. Gyakran látogatom minden középkori festményen található tárgy  
közül is van fényképezve. Sok érdekes réndettel tudtam  
a filmem anyagát kibővíteni. Még valami jött, amire nem is  
számítottam: 1990-ben Németújváron (Güssing) nagy kiállítás  
rendezték a knightokról (Das Rittertum im Wesen und Wandel)  
és rögtön felkérték a magyar féllel való együttműködés  
koordinálására. Erikel és Maroni Ernővel fogunk együtt dol-  
gozni. Wolfentűtől bizony egyre kevesebb az idő, időnként  
elmozdodok, nemrég mindent meg kellett még csinálni ápri-  
lisig. Még a péni tapasztalatom is, csak egy kicsit  
sok az a háromórás utazás, és bizony a Trabanttal egyre  
nehézebben bírom... Jó lenne már átmozdítani, de mire?  
Egyelőre a pauperizálódásunkról gondoskodni!  
Lacikám, szíved a postára, és teljesen remélem, hogy  
nincs valami komoly baj! Erikel és a gyerekeket  
sokszor csókolom, Tegeid nagy szeretettel ölelek  
Áron

Bp. 1989. 1. 20.



# YOUNGSTOWN STATE UNIVERSITY

YOUNGSTOWN, OHIO 44555

*The College of Arts and Sciences*

Department of History

May 5, 1989

Dr. Leslie Domonkos  
History Department  
Youngstown State University

Dear Dr. Domonkos:

I would like to take this opportunity to thank you for speaking to the History Club on Wednesday, May 2.

Since History Club meetings center on presentations such as yours, we appreciate your support and participation. You would be welcome to come back anytime, as a speaker or listener. Thank you again.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Becky James".

Becky James  
President  
YSU History Club

BJ/mb

# AUSTINTOWN Public Schools

AUSTINTOWN-FITCH HIGH SCHOOL

JAY A. MORGAN, High School Principal

GOMER A. LEWIS JR., Assistant Principal—Eleventh Grade

ROBERT S. ROTH, Assistant Principal—Tenth Grade

JOHN P. DEMAS, Assistant Principal—Ninth Grade



FALCON DRIVE, YOUNGSTOWN, OHIO 44515 • PHONE 799-1591

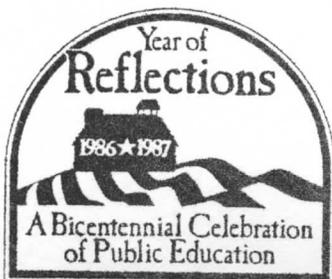
May 8, 1989

Dear Dr. Domonkos,

As I told you in my request call, you are, indeed, a favorite R.D.E. enrichment.

We appreciate that along with your sense of humor with students uninhibited by live and camera audience. And we deeply appreciate your willingness to come and accept the Certificate of Honor for yourself and your colleagues who have surely given of themselves to R.D.E.'s successful mission.

Sincerely,  
Lutz Gerrard  
R.D.E. Coordinator





---

Youngstown State University / Youngstown, Ohio 44555-0001

March 7, 1989

Dr. Leslie S. Domonkos  
56 Camelot Court  
Canfield, OH 44406

Dear Dr. Domonkos:

This is to acknowledge receipt of the nomination for the Distinguished Service Award recently submitted to my office. Your participation in the program is appreciated.

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script that reads "Taylor Alderman / 1989".

Taylor Alderman  
Vice President--Personnel Services

mkw



CHAPTER 143

## THE HONOR SOCIETY OF PHI KAPPA PHI

YOUNGSTOWN STATE UNIVERSITY  
YOUNGSTOWN, OHIO 44555

April 1989

Dear Phi Kappa Phi Member,

You are cordially invited to attend the 1989 Convocation/Banquet of the Youngstown State University Chapter 143, of Phi Kappa Phi, to be held Thursday, May 18, 1989, in the Chestnut Room of Kilcawley Center. At the dinner, the initiation of the 1989 inductees to Phi Kappa Phi will be held. Dr. Elaine Hairston, Vice Chancellor for Special Programs for the Ohio Board of Regents, will be the speaker at the banquet this year. An informal reception will be held at 6:00 p.m.; dinner will follow at 6:30.

It is especially important to any university that occasions such as the honoring of outstanding scholarship and service should be held. We sincerely hope that you will be able to join us on May 18. A reservation form is enclosed; please return the form to John Grim, Accounting and Finance Department, Youngstown State University, Youngstown, OH 44555-0001, by May 15, 1989.

Chapter 143 at Youngstown State University is committed to a goal of not only recognizing but also furthering scholarship, and for that reason, the Chapter has established a scholarship fund for graduate study and special awards for outstanding academic achievement. The recipients of these awards for 1989 will be honored at the Convocation/Banquet. If you are unable to attend the banquet but would like to make a contribution to the Scholarship fund, we would be most grateful for your help.

We hope to see you at the 1989 Convocation and Banquet.

Sincerely,

Dr. Barbara Wright, President  
Phi Kappa Phi, Chapter 143

Enclosure

# COMMISSION INTERNATIONALE POUR L'HISTOIRE DES UNIVERSITES

Secrétariat général :  
Blandijnberg 2  
B 9000 Gent  
Belgique

Gand, le 25 mai 1989

J'accuse réception des cotisations pour 1(es) année(s) 1989

soit la somme de 21 \$  
versée par L.S. Domonkos  
représentant de l'USA



Hilde de Ridder-Symoens  
Secrétaire général

Professor Domales,

Hi! I would like to take you up on your most gracious offer to write a letter of recommendation for me to attend law school. I've enclosed me application for Ohio State, but I would also appreciate if you could re-write your comments for Akron University. - Also is enclosed is an application for Phi Kappa Phi ~ however if you cannot do all of these I understand ~ and appreciate any help you can offer.

Sincerely  
Chris Baird



# YOUNGSTOWN STATE UNIVERSITY

YOUNGSTOWN, OHIO 44555

*The College of Arts and Sciences*

June 19, 1989

Dr. Leslie S. Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, OH 44555

Dear Dr. Domonkos:

Thank you for responding to our solicitation for persons with expertise in foreign languages.

We are delighted to include you in our referral service and appreciate your willingness to become a part of our Department's community outreach.

Sincerely,

*L. Allen Viehmeyer*

Dr. L. Allen Viehmeyer  
Chairperson  
Department of Foreign Languages  
and Literatures

ras



# RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

Fakultät für Geschichtswissenschaft  
Lehrstuhl für Mittelalterliche Geschichte II  
Prof. Dr. Ferdinand Selbt

Postfach 102148, 4630 Bochum 1

Herrn  
Prof. Dr. Domonkos

Youngstown

Universitätsstraße 150  
4630 Bochum 1  
Postfach 102148  
Gebäude GA 4/129  
Telefon (0234) 700-2650  
Telex 0825860

Den 2. 2. 1989

Sehr geehrter Herr Kollege,

nach einer langen Planungsphase, die sich an unser Symposium in Budapest 1987 schloß, haben wir, meine Herren Kollegen Bák, Vancouver, Macek, Prag, der leider kürzlich so unerwartet verstorbene Herr Sozúcs, Budapest und ich eine nächste Tagung in Bad Homburg vom 17. bis zum 19. Juli d.J. beschlossen unter dem Titel

1490 - Mitteleuropa an der Schwelle der Neuzeit.

Die Gliederung und damit zugleich auch das Anliegen dieses Symposiums, für dessen Förderung wir der Werner-Reimers-Stiftung dankbar sind, entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Programm.

Wir erlauben uns, Sie zu diesem Symposium einzuladen. Unser Programm sieht Referate von zwanzig Minuten Dauer, nach einem vorgelegten Thesenblatt von höchstens dreißig Zeilen vor. Das Thesenblatt soll zur Vervielfältigung und zum Versand bis zum 1. Juni in meinem Sekretariat an der Ruhr-Universität Bochum vorliegen.

Wir bitten Sie, zu unserem Symposium mit einem Referat beizutragen. In der Annahme, daß Näheres dazu schon zwischen Ihnen und einem der Mitveranstalter vereinbart wurde, habe ich mir erlaubt, das entsprechende Referat im beiliegenden Programmblatt anzustreichen.

Unser Symposium soll dem intensiven und möglichst fachnahen Gespräch dienen. Deswegen haben wir zu 15 Referenten noch 10 Kollegen aus dem internationalen Kreis der Sachkenner eingeladen, die wir ohne feste Zuschreibung um Koreferate und lebhaftere Diskussionsbeteiligung bitten. Ohne besondere Kennzeichnung auf dem beiliegenden Programmblatt zählen sie zu jenem Teilnehmerkreis nach unserer Planung und sind damit herzlich gebeten, sich auf die entsprechende Diskussionsbeteiligung in den ihren Arbeitsgebieten nahen Referaten vorzubereiten.

Ich danke, in Erwägung aller möglicher Einwände und weit besserer Organisationsvorschläge, zunächst für die geduldige Kenntnisnahme unserer Einladung. Ich hoffe, und das im Namen aller Mitveranstalter, auf Ihre Zusage und Ihre für unser Vorhaben wichtige Beteiligung.

Die Kosten für den Aufenthalt in Bad Homburg vom 17. Juli nachmittags bis zum 19. Juli nachmittags und die Reisekosten bis zum Durchschnittswert von DM 200,00 werden von der Reimers-Stiftung getragen, ebenso die Flugkosten für unsere beiden Teilnehmer aus den Vereinigten Staaten. Für den Aufenthalt in Bad Homburg sind wir ebenfalls Gast der Reimers-Stiftung.

Herr Kollege Winfried Eberhard und ich wollen gemeinsam im Namen der Mitveranstalter alle Organisationsfragen übernehmen und stehen Ihnen natürlich auch für Rückfragen gern zur Verfügung.

Auf wiedersehen in Bad Homburg  
im Namen der Veranstalter

*i. V. W. Eberhard*

(o. Prof. Dr. F. Seibt)

1 Anlage



✓ Domonkos, Kubinyi, Rázsó és  
Tarnai tanár uraknak,  
állomáshelyeiken

Department of History  
#1297-1873 East Mall  
Vancouver, B.C. Canada V6T 1W5

1989. XI. 24.

Nagy jó uram! *Lacikámé!*

Ismét eltelt egy csonka félesztendő mióta legutóbb az elétkozott sorsu NATIONES kötetről beszélgettünk, s közeledik a megbeszélte /"1989-90 tele"/ határidő. A helyzet az, hogy a Szücs-töredékek dandárját lefordítottam, úgy-ahogy publikábilissá tettem és Zimmermann, ha igaz, rövidesen megkapja az engedélyt Alföldi Micától, hogy a Deér cikket fordíthassuk/am. Amitis a télen meg is teszek, ha minden jól megy. Vagyislag: még a végén lesz valami ebből a kötetből, feltéve, hogy Te is szabaddá teszel egy csöppecske időt magadnak és gyártasz valamit a sokszor megbeszélte téma erányában. Bátorkodom érdeklődni, hogy mik a kilátások erre?

Mivel epillanatban még semmi sem világos a Dekréta kötetek jövőjét illetően, ezen a télen és tavasszal szeretném a NATIONES-t rendbetenni. És mivel a koranyáron csk röviden leszek Budapesten /májusban/, nagyon kérlek, hogy mihamarább küldj valami olvasnivalót. Ha azután valami megbeszélte való lesz, arra tudunk májusban időt szakítani. Jó lenne ezt a vállalkozást tető alá hozni, még ha foltozott is a tető...

Szives üdvözlettel,

Ezenkívül:

① Törődés a MAA-MAP panelod előadással?! Kinek kell vetítő és hang?  
Mi a Birnbaum-pager végleges címe?

② DRMH III-IV ügyben most már ször várhatunk s reménykedhetünk. Ha most nem adja meg, nem elegendő van belőlük. Összepróbálom MTA (Fr) pénzt rendezni. Remé, a kiadó is reaktívben megfizethető... Nem is tudom... Jó lenne elcsucani tőle: de lehet-e? (Alternatívám lenne!) *Stiller J.*

Budapest, 1989. április 20.

Kedves Domonkos László Professzor!

Igen tisztelt Barátom!

Az idő rohanása miatt csak most nyilik alkalmam válaszolni kedves múlt december 22-i levelére. Nagyon örültem, hogy budapesti utjára olyan szeretettel emlékezik vissza, mind a mediévista kutatásra, mind az egyetemtörténetire.

Az én munkám sem lett könnyebb, mivel a rendszer óratartás és irogatás mellett sok tennivaló és viterészvétel terhelt az elmúlt hónapokban egyetemen és akadémián egyaránt /mindkét helyen az autonómia mai kérdései és a szemléletváltozás tennivalói előtérbe kerültek/, de még mindig a muzeummal kapcsolatban is /mint a tudományos tanács elnöke/. Ez utóbbit a számunkra is közelődő Mátyás-évforduló huzza elé, emiről levelében ragyogó tervet olvastam szerzői minőségében. De ezzel függ össze a szép különnyomata is az AHA Ac.Sc.Hung.-ból az Aragóniai Beatrix-szoborral kapcsolatban, amit melegen köszönök és emihez gratulálok. Mi a Vármuzeumban rendezendő kiállításra veselkedünk, de nagy gond és felelősség ez a budai Zsigmond és a bécsi Rudolf császár-kiállítás ragyogó nivója után... A közelmúltban a volt főigazgatói szobámban fejthettem ki részletes észrevételeimet a csirájában látott kiállítástervhez. A muzeumi kapcsolattal függ össze a mellékelt pécsi program is, ahol résztvettem mint előadó, a rektornő távozása utáni részelnök, mint az osztrák és horvát előadások tematikáját szélesebb középeurópai keretbe helyező hozzászóló.

Igy aztán még sehol sem állok Bad Homburggal kapcsolatban, irtam ugyan már pár gondolatot a vázlatához, de se szervezés, se anyagkiegészítés dolgaihoz nem jutottam. Pedig jó volna ott találkozni, hiszen ott is sok minden új fog kiderülni Mátyás-értékelésünk tárgyában...

Mint kincstartóhoz is fordulok. Végre felvettek a névsorba és kaptam értesítést leendő irországi utitervről. Volna is ehhez kedvem, de mit sem tudok az idej esetleges összejövetelről vagy éppen a jövő évi nemzetközi kongresszus bizottsági tematikai tervéről, profilja alakulásáról, amihez pedig szeretnék magyar előadókat is biztosítani. Ha valamit a büro kialakított volna, legyen olyan jó erről engem tájékoztatni a hivatalos uton kívül is. Előre köszönöm.

A remélt nyári viszontlátásig sokszor üdvözli hiva

*Székely György*  
/Székely György/



le 15 juin 1989

Monsieur, cher Collègue,

En 1990 nous célébrerons le 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Mathias Corvin. A cette occasion le Centre de Recherches de la Renaissance de Budapest organise du 16 au 19 mai 1990, dans la ville de Székesfehérvár, lieu de l'enterrement du roi, un colloque international sous le titre

MATHIAS CORVIN ET L'HUMANISME.

Nous nous proposons d'élaborer le programme du colloque autour des thèmes suivants:

- 1/ La culture humaniste de Mathias Corvin, ses lectures, les traits humanistes de son caractère
- 2/ Humanistes (historiens, poètes, savants, etc) à la cour et au service de Mathias
- 3/ Les débuts de l'humanisme centro-européen à l'époque de Mathias
- 4/ Le mythe humaniste de Mathias Corvin

Bien que par ce colloque nous veuillions rendre hommage à la mémoire de la plus grande figure de la Renaissance hongroise, le but de la réunion n'est pas simplement de commémorer, mais d'enrichir l'histoire de l'humanisme par de nouveaux résultats. Nous espérons que les communications feront connaître et exploiteront de nouveaux faits et des sources jusque là inconnues, où traiteront de textes et de données connus sous un nouveau jour, compte tenu du rôle de Mathias, de sa cour et de ses humanistes dans l'histoire générale de la Renaissance.

Les communications et les discussions se feront en allemand, anglais, français et italien.

J'ai l'honneur de vous inviter à faire au colloque en question une communication de 20 à 30 minutes sur un sujet relevant d'un des thèmes ci-dessus énumérés. A Székesfehérvár, pendant la durée du colloque vous serez l'hôte de notre Centre qui se charge de votre logement et subvient à vos dépenses. Vu les circonstances et surtout les difficultés existant dans le domaine des devises, nous ne sommes malheureusement pas en mesure d'assumer également les frais de votre voyage, mais nous espérons que ceux-ci seront couverts par votre université/institut.

Je vous prie de bien vouloir nous signaler le plus vite possible (mais en tout cas avant le 1er septembre), si vous pouvez accepter notre invitation, si oui, quel sera le sujet de votre communication et en quelle langue vous désirez la tenir.

Dans l'espoir de pouvoir vous saluer en mai 1990 parmi nous, je vous prie d'agréer, Monsieur, cher Collègue, l'expression de mes sentiments les plus distingués et cordiaux

  
Tibor Klaniczay  
directeur du Centre

Prof. Leslie S. Domonkos  
Youngstown

1989 november 10

Kedves Laci,

Mint Asztriktól értesülhettél, immár arra kényszerültem, hogy kerülő uton próbáljalak becserkészni és valami értesülést szerezni Rólad. Örömmel olvastam Asztrik leveléből, hogy a Mátyás könyv befejezése mégis csak elkészül. Nagyon várjuk! Hiszen eredetileg arról volt szó, hogy azt 1988! Őszén megkapjuk. De jobb későn mint soha. Ha belátható időn belül eljut hozzánk, nagyon fogunk örülni, s mindent elkövetni, hogy minél előbb megjelenjék. Persze, mint-hogy ismerem a mesterséget, tudom, hogy egy ekkora munka mindig késve fejeződik be, s hogy az a fontos, hogy a szerző meg legyen elégedve, nem pedig a határidő.

Most már értem, miért nem kaptam tőled oly régóta levelet, - nyilván a levélnyi időket is a Mátyásra fordítottad s az mégiscsak hasznosabb. Ezuttal azonban kérnelek kell egy levélre, nevezetesen az 1990 májusában Székesfehérváron esedékes Mátyás-ülésszak tárgyában. Meghívó levelünket júniusban, bizonyára megkaptad, biztosság kedvéért mellékelek egy másolatot. Nagyon számítunk Rád, de most már el kell kezdenünk összeállítani a programot, s ezért kellene a válasz. Nagyon kérlek, hogy legkésőbb karácsonyig közöljed, hogy tudsz-e jönni, s mi lenne előadásod címe. Ha ujévig nem kapunk semmi hirt, azt nagy fájdalomunkra ugy kell majd értelmeznünk, hogy nem tudsz eljönni s nem számíthatunk részvételedre.

Nem is folytatom tovább, nehogy haszontalan soraim is elvegyenek néhány másodpercet a könyvtől. A régi baráti szeretettel

ölel



METEM

A Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközössége

Elnök: dr. Gabriel Asztrik Titkár: dr. Horváth Tibor

Tanácsadó tagok: dr. Adriányi Gábor, dr. Baranyi Mária, dr. Bogyay Tamás, dr. Csóka Gáspár, dr. Érszegi Géza,  
dr. Orbán Gyula, dr. Somorjai Ádám, dr. Szántó Konrád, dr. Tilly Károly, dr. Várszegi Asztrik

*International Society for Encyclopedia of Church History in Hungary*  
*Regis College, 15 St. Mary St., Toronto, Ont., Canada M4Y 2R5*

1989 october 8

Dr. Domonkos S. László  
59 Camelot Court  
Canfield, OH  
U.S.A 44406

Kedves Domonkos Ur:

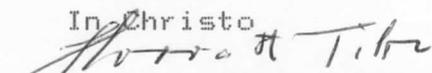
Nagyon örülnénk ha a METEM második évi gyűlését jelenlétével megtisztelné. Törekvésünk az, hogy hitünk jövőjét szolgáljuk a magyar egyház kegyelemében gazdag múltjának rendszeres feltárásával.

Nagy vállalkozás ez, de ha kis léptekkel indulunk el, talán mégis csak tehetünk valamit azért, hogy hazánk hívó múltja feledésben nem enyészve a jövőben hozza meg százszoros gyümölcsét.

Mindenkire szükségünk van, de főként önre, ki már eddig is annyi áldozatot tudott hozni azért, hogy Magyarország továbbra is a krisztusi hit, szeretet és remény országa maradjon. Ha gyűlésünkre nem is tudna eljöni, reméljük, hogy segíteni fog feltárni a magyar egyház történetét.

A viszontlátás reményében

In Christo

  
Horváth Tibor, S.J.

*Dear Friend,*

*God is good!*

*It was a spring day, May 28, 1922 when I first opened my eyes on the beauty of God's creation. It was twenty seven years later that by the power of the Holy Spirit and the ministry of Bishop James A. McFadden, God shared with me the Priesthood of His Son, Our Lord and Savior Jesus Christ.*

*The 40th Anniversary of my ordination will be celebrated with a Liturgy of Thanksgiving on Sunday, May 28, 1989 at St. Brendan Church, 2800 Oakwood Avenue, Youngstown, Ohio.*

*The Mass will be at 3:00 in the afternoon. An open reception will follow immediately.*

*My family and I would appreciate the grace of your company. No gifts or offerings, please; your presence and prayers is the greatest present!*

*Yours ever in love of Jesus, Mary, Joseph and all  
God's children.*

*Reverend Father William J. Witt  
M.A., M.Div.,  
Pastor Emeritus  
St. Brendan Church*

*24 N. Osborne Avenue*

*Youngstown, Ohio 44509  
(216) 799-5629*

MEDIEVAL ACADEMY OF AMERICA \* MEDIEVAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC

Joint annual meeting in Vancouver, 5-7 April, 1990

Local Arrangements Committee  
c/o Dept. of History  
University of British Columbia  
Vancouver, B.C., V6T 1W5, Canada  
Tel.: (604) 228 5181

October 22, 1989

Professor L. S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown,  
Ohio 44517  
U. S. A.

Dear Professor Domonkos:

The program committee for the combined meeting of The Medieval Academy of America and the Medieval Association of the Pacific has had a large number of both papers and sessions submitted for consideration this year, a much larger number than is usual. This left the committee with an extremely difficult task of making decisions about the final program for the meeting to be held here in April, 1990.

On behalf of the committee I would like to thank you for your proposal. Fortunately I can tell you that it was possible to include your proposed session in the coming meeting. Would you please inform all those who are involved in the session about this decision.

The description of the session as it will appear in the program is:  
Quincentenary of the Death of King Matthias Corvinus of Hungary  
Chair: L. S. Domonkos, Youngstown State University  
Marianna D. Birnbaum, University of California Los Angeles  
King Matthias-Corvinus for the Humanists, 'the Just' for the people  
Anthony Barrett, University of British Columbia  
A Neolatin Poet in a 'barbarian' court  
Livia Varga, University of Toronto  
The International Aspects of Art and Architecture During the Reign of Matthias Corvinus

Please report any errors to me immediately since we will be going to press with the program in the near future. Your session is tentatively set for Saturday 7 April at 9:00. That may change so rely on the final program.

Further information about local arrangements will follow within the next three weeks and the final program will be available early in 1990. Let me repeat that the program committee is very pleased that you will be participating in the joint meeting.

Yours sincerely,



Richard W. Unger



# RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

Fakultät für Geschichtswissenschaft  
Lehrstuhl für Mittelalterliche Geschichte II

Postfach 102148, 4630 Bochum 1

Herrn  
Prof. László S. Domonkos, Ph.D.  
Youngstown State University  
Department of History  
Youngstown, Ohio 44555  
USA

Universitätsstraße 150  
4630 Bochum 1  
Postfach 102148  
Gebäude GA 4/129  
Telefon (0234) 700-2650  
Telex 0825860

3. 4. 1989

Den

Lieber Herr Kollege Domonkos,

auch im Namen von Herrn Seibt danke ich Ihnen für Ihre Bereitschaft, an unserer Tagung "1490 - Mitteleuropa an der Schwelle zur Neuzeit" im Juli teilzunehmen.

Nun noch zu Ihren Fragen, die Sie uns mitgeteilt haben: Wir halten es für das beste, wenn Sie Ihr Referat in deutscher Sprache vortragen könnten. Ebenso erbitten wir das Paper ("Thesenblatt") in deutsch. Es soll die Hauptthesen Ihres Referats auf einer Seite enthalten. Wie Sie richtig verstanden haben, werden Ihre Reisekosten und der Aufenthalt von der Reimers-Stiftung getragen. Von dort erhalten Sie auch dann noch rechtzeitig die allgemeinen organisatorischen Informationen zur Konferenz. Demnächst schicke ich Ihnen auch noch Thesen von Herrn Seibt zum allgemeinen Rahmen-Thema der Tagung.

Ich hoffe, Ihnen vorerst mit diesen Auskünften gedient zu haben und bin mit freundlichen Grüßen  
Ihr

(Prof. Dr. Winfried Eberhard)

1490 - Mitteleuropa an der Schwelle der Neuzeit  
17. - 19. Juli 1989

I. Mitte Europas - Ketzerperipherie - Antemurale?

Zur historischen Einheit "Mitteleuropas"

aus ungarischer Sicht	-	Bák, Vancouver
aus deutscher Sicht	-	Seibt, Bochum
aus westeuropäischer Sicht	-	Schnith, München

II. Fürsten, Stände, Staaten

Ähnlichkeiten und Unterschiede der politischen Organisation

in Polen	-	Russocki, Warschau
in Böhmen	-	Macek, Prag
in Ungarn	-	Kubinyi, Budapest
in Deutschland	-	Schubert, Göttingen

III. Nachbarschaften und Feindschaften

Jagiellonische Westpolitik	-	Baczkowski, Krakau
Die Türkenpolitik Ungarns	-	Szekély, Budapest
Die Westpolitik Rußlands	-	Schramm, Freiburg
Die Ostpolitik Frankreichs	-	Contamine, Paris

IV. Prag - Buda - Wien: Gab es mitteleuropäische Gemeinsamkeiten in Kunst und Kultur?

Zur ungarischen Renaissance	-	Fügedi, Budapest
Humanisten und ihr Werk	-	Melville, München
Kunstentwicklung in Ungarn	-	Marosi, Budapest
Mitteleuropa als Kulturlandschaft	-	Domonkos, Youngstown



Youngstown State University / Youngstown, Ohio 44555-3091  
Office of Associate Provost  
Dean of Graduate Studies  
(216) 742-3091

February 24, 1989

*A →*

Dr. Leslie Domonkos  
Department of History  
UNIVERSITY

Dear Les:

Our screening committee's recommendations have now gone to President Humphrey, so our task is completed. I am almost sorry that we are self-destructing so soon, for I truly enjoyed working with you to select YSU's nominees for Regents Graduate and Professional Fellowships.

Know that I am most grateful to you for your willingness to serve and for the time, thought, and energy you put into the selection.

Sincerely,

*Sally*

Sally M. Hotchkiss, Ph.D.  
Associate Provost and  
Dean of Graduate Studies

SMH:ksg

cc: Personnel file ✓

RECEIVED FOR  
OFFICIAL PERSONNEL  
FILE

FEB 27 1989

BY *[Signature]*

MEDIEVAL ACADEMY OF AMERICA \* MEDIEVAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC

Joint annual meeting in Vancouver, 5-7 April, 1990

Local Arrangements Committee  
c/o Dept. of History  
University of British Columbia  
Vancouver, B.C., V6T 1W5, Canada  
Tel.: (604) 228 5181

11 December 1989

Lacikám! Ezt a lyányt Péterem igen dícséretel, két nyelvűtámm.  
Csak, hogy tudd, ügyis mint "Főnök".  
Előadómeg hiddtem u.e.t.  
Kellenes irányzat e'  
BUÉK! Jól  


Ms Marianne Sághy  
Princeton University  
Old Grad.GU 381  
Princeton NJ 08544

Dear Marianne,

thank you for your willingness to serve as commentator of our Session 23: Quincentennial of the Death of Matthias I Corvinus of Hungary. The session was organized and will be chaired by Prof. L. S. Domonkos and contain three papers: Prof. M. D. Birnbaum "Matthias Corvinus - Flagellum Dei;" Prof. A. Barrett "Janus Pannonius: A Neolatin Poet in a 'Barbarian' Court" and Prof. Livia Varga "International Aspects of the Art and Architecture of the Age of Matthias." I have asked the speakers to send you texts or abstracts of their talks, so that you can prepare your comments, for which approx. 10 minutes /at most/ will be set aside.

While the Local Arrangements Committee is pleased to be able to offer hospitality for your stay in Vancouver, we are, unfortunately, not in the position to contribute to your air-fare from the east coast to the west. We hope that you will find a suitable sponsor in Princeton who would enable you to come to the meeting.

Looking forward to greeting you here in April,  
yours cordially

János M. Bak  
Local Arr. Comm., Chm.

a: Gammon, WS

Dr. Samuel R. Gammon  
Executive Director  
American Historical Assoc.  
400 A Street, S.E.  
Washington, D.C. 20003

Dear Dr. Gammon:

Because of a series of events, I have not renewed my membership for the 1988-1989, 1989-1990 academic years. At the time of the renewal for 1988-1989 I was abroad on a Fulbright Grant and thus did not send in my Membership Fee. ~~Next year~~ The following year I again missed the deadline.

The Association and the AHR has been part of my professional life since 1964 and I do not want to have my membership lapse.

Enclosed you will find a check for \$120 to cover dues for 1988-1989, 1989-1990. Would you please instruct your staff to restore my membership and have the issues of the AHR sent to me so that there is no lacuna in my series.

Sorry for the inconvenience. I am looking forward to the ~~can~~ uninterrupted continuation of my membership for the last quarter century.

Sincerely,

L.S. Donovan  
Professor of History

Sarasota, Fla. 1989 Szept. 22.

Kedves Laciám,

Rettenetesen sajnálom hogy nem tudtunk találkozni, pedig önző okokból is nagyon szerettem volna ha átjöttök egy napra. De valahogy éppen azokra a napokra esett a Sári "fogügye", az én szívorvosom felülvizsgálata, az uszedapumpa letörése, a Csengődyékkel már lekötött program, aki St. Louisból jöttek stb stb. AZ uszedapumpa drámai vége; most irtam alá egy 2500 dolláros szerződést, az ujrabélelés a jövő hetemet is elveszi.

Közben gyakorlatilag befejeztem a könyvem. Azaz hiányzik az előszó és az utolsó összefoglaló oldalak, amivel a jövőbe szerettem volna pillantani

Ezt még "Gorbi" előtt készült, olyan pesszimista hangon, hogy az maga egy temetés volt. Most valahogy szakadoznak az egek kárpitjai, így eldobtam és valami újat kalapálok össze.

Emellett Szeretném még a Mátyásról szóló fejezetbe, a magam személyes élményét is belefűzni. Pesten volt alkalmam végigjárnia a Várban a Mátyás kiállítást. Öt ország anyaga gyűlt össze, hallatlanul érdekes volt, de nem tudtam megszerezni a Schellenburg?? Katalógust a kiállításról. Te emlitted, hogy Neked megvan, így újólá Hozzád fordulok légy olyan kedves add postára, címre, nagyon fogok vigyázni rá, és gondos csomagolásban küldöm vissza. Előre is hálás köszönet. A kéziratomat is szeretném ha elolvasnád, és az esetleges tárgyi hibákra felhivnád figyelmemet, majd annak idején.

Novemberben ha itt lesztek, Sárikal együtt a legnagyobb örömmel várunk Titeket, csak időben értesíts érzéseitekről. Most átadom a szót Sarelának.

Ilánék tisztelő kézcsók Téged ölel. Öreg barátod

P/S Könyvem több mint ötszáz oldal. Címe "Nyolc évszázad egy levelesláda tükrében"

Levele nagyon érdekes volt - sok sok észrevételt  
a vizualizációs részében: *[Handwritten signature]*

University of Cincinnati



Department of History

360 McMicken Hall (ML 373)  
Cincinnati, Ohio 45221-0373  
Phone (513) 475-2144

August 3, 1989

To: Susan Glanz (Secretary)  
Leslie Domonkos (Vice President)

From: Tom Sakmyster

Dear colleagues:

Returning from two weeks out of town, I found the enclosed memorandum from Bela Kiraly in my mail. It seems to me that we should certainly follow up on his suggestion. Since I will not be able to attend a meeting in New York during September, I suggest that, if possible, Susan attend as the representative of the AASHH. Could you, Susan, please fill out the reply form (number of members, etc.) and return it to Bela by the August 10 deadline? It might also be a good idea to put Bela's letter in our next newsletter so that our members will know about this project and can express their opinions at the November meeting in Chicago. Those who will not be in Chicago could send their comments to me before the AAASS meeting.

Note for Lesile: I'm sorry that I have not been able to follow up on your suggestion for a luncheon meeting in Columbus. My summer was disrupted by a sudden call to jury duty that lasted three weeks. I fear that, given my responsibilities at the university, I will not be able to get away to Columbus for some time. But if you are sure that you will not be in Chicago for the AAASS, we certainly should meet sometime during the fall. For one thing, I must officially transfer to you the "archives" of the AASHH. Let's keep in touch on this.

*Best regards,*  
*Tom*



# OHIO NORTHERN UNIVERSITY

ADA, OHIO 45810 • Telephone (419) 772-2090

December 7, 1989

The Getty College of Arts and Sciences  
Department of History and Political Science

Dr. Leslie S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

*Kedoe Pasi,*  
Dear Professor Domonkos:

I am writing to invite you to present a paper at our conference on "The Roots of Religious Toleration, The Unitarian Contribution and the Fate of Transylvania." The conference will be held October 3-6, 1990, at the University of Toledo in Toledo, Ohio.

The scholarly objective of this conference is fourfold. First, to trace the origins of religious toleration and religious freedom within the context of the Transylvanian setting. Second, to pinpoint the role of Unitarianism as a movement for toleration. Third, to discover the linkages between these developments in Transylvania with developments in the rest of Europe and within the context of Western civilization. And finally, to trace the Transylvanian evolution of the toleration concept through the ages to the present.

We would like to achieve these objectives in such a way that there would be an active exchange of views between people in the Toledo metropolitan area (perhaps Northwest Ohio), and the individuals who would be presenting papers.

The conference will be sponsored and supported by the cooperative activities of at least two Universities (Ohio Northern University and The University of Toledo), the First Unitarian Church of Toledo, the Meadville/Lombard Theology School, and a variety of community organizations and cultural foundations.

We feel that the long-range objective of the conference is to produce a significant book on the Struggle for Religious Toleration and Human Rights in Transylvania. We are fairly sure that the Beacon Press of Boston would be interested in the material of the conference.

Because of the above considerations, we would like to ask you to think of your involvement on two levels. We would like you to prepare your presentation with two audiences in mind. You should be prepared to present your study on a popular level orally and on a scholarly level in written form for publication.

Within the context of the Conference we invite you to be on the First Panel. We would like to ask you to present a study on "Transylvanian Society on the Eve of the Reformation." If you feel uncomfortable with this subject or title/or panel please provide us with an alternative.

Enclosed I am providing you with a tentative outline of the conference. Please feel free to suggest additions to, or alterations in, the program. I

Dr. Leslie S. Domonkos  
December 7, 1989  
Page Two

look forward to your response.

Sincerely yours,



Andrew Ludanyi  
Professor of Political Science

AL:br

Enclosure

P.S. Hiányoltunk Clevelandban, - nemilem  
elvállalodtunk a tanulmányt!

Kívánunk mindannyiőtöknek  
sok és boldog karácsonyt és boldog  
újévet - szeretettel mindannyiunktól,  
Andrew

**PROPOSED OUTLINE**  
**FOR**  
**"SYMPOSIUM ON THE ROOTS OF RELIGIOUS TOLERATION, THE UNITARIAN CONTRIBUTION**  
**AND THE FATE OF TRANSYLVANIA"**

(Please consider this confidential, since everything in it  
is tentative and the suggested possible presenters or chairs  
have not all been contacted as yet.)

I. THE 16TH CENTURY TRANSYLVANIAN SETTING: THE MAJOR INTERNATIONAL  
AND DOMESTIC CHALLENGES TO THE ESTABLISHED ORDER

CHAIR: Roger Ray (University of Toledo)

"ROMAN CATHOLICISM AND EAST CENTRAL EUROPE ON THE EVE OF THE  
REFORMATION"

James Ross Sweeney (Pennsylvania State University)

"OTTOMAN EXPANSION AND THE REFORMATION IN THE KINGDOM OF HUNGARY"

Joseph Held (Rutgers University)

"TRANSYLVANIAN SOCIETY ON THE EVE OF THE REFORMATION"

Laszlo Domonkos (Youngstown State University)

COMMENTATOR: Gabriel S. Pellathy (St. Vincent College)

II. FRANCIS DAVID AND HIS CONTEMPORARIES: LEADERS, REFORMERS AND TEACHERS

CHAIR: John Godbey (Meadville/Lombard Theology School)

"JOHN HONTERUS AND LUTHERANISM AMONG THE SAXONS OF TRANSYLVANIA"

Louis J. Elteto (Portland State University)

"GASPAR KAROLI AND CALVINISM AMONG THE HUNGARIANS"

Tibor Klaniczay (Hungarian Academy of Sciences)

"FRANCIS DAVID AND THE BEGINNINGS OF UNITARIANISM IN TRANSYLVANIA"

Janos Szasz (Budapest)

COMMENTATOR: John Bak (University of British Columbia)

III. RELIGIOUS TOLERATION AND THE UNITARIAN CONTRIBUTION

CHAIR: Conrad Wright (Harvard)

"THE REIGN OF JOHN SIGISMUND: DOMESTIC AND INTERNATIONAL CONSTRAINTS"

Mihaly Balazs (Budapest)

"UNITARIANISM AND POLISH-HUNGARIAN CONTACTS"

Lech Szczucki (Warsaw)

"THE TORDA EDICT OF RELIGIOUS TOLERATION"

Mihaly Szegedy-Maszak (Indiana University/Budapest)

COMMENTATOR: Anthony Komjathy (Rosary College)

IV. THE EVOLUTION OF UNITARIANISM UNDER DIFFERENT SOVEREIGNTIES

CHAIR: George H. Williams (Harvard)

"OTTOMAN RELATIONS WITH THE CHRISTIAN RULERS OF TRANSYLVANIA,  
1526-1718"

Clara Hegyi (Budapest)

"INDEPENDENT TRANSYLVANIA: BALANCING THE INTERESTS OF CATHOLICS  
AND PROTESTANTS, 1542-1698"

David P. Daniels (Concordia Seminary)

"HABSBURG POLICIES DEFINING CHURCH-STATE RELATIONS IN TRANSYLVANIA,  
1698-1867"

Karl Roider (Louisiana State University)

COMMENTATOR: James Niessen (Cornell College)

V. RELIGIOUS PLURALISM AND THE CHALLENGE OF MODERN NATIONALISM

CHAIR: Jane H. Bowering (Boston)

"AUSTRO-HUNGARIAN POLICIES IN TRANSYLVANIA AND RELIGIOUS IDENTITY  
FROM 1867-1918"

Istvan Deak (Columbia University)

"RUMANIAN POLICIES TOWARD THE CHURCHES FROM 1918-1940"

Katherine Verdery (The John Hopkins University)

"RELIGION AS A PRESERVER OF CULTURAL DIVERSITY: THE INTERWAR EXPERIENCE  
IN TRANSYLVANIA"

Geza Jeszenszky (Budapest)

COMMENTATORS: Keith A. Hitchens (University of Illinois at Urbana-Champaign)  
Peter Pastor (Montclair State College)

VI. RELIGIOUS DIVERSITY AND THE DEMANDS OF TOTALITARIANISM

CHAIR: Donald Harrington (New York)

"JEWISH AND HUNGARIAN IDENTITY: INTERWAR AND POST-WORLD WAR II EXPERIENCES"

Raphael Vago (University of Tel Aviv)

"IDEOLOGICAL CONSTRAINTS AND THE DENATIONALIZING ROLE OF PUBLIC EDUCATION"

Peter Hidas (Dawson College - Montreal)

"UNITARIANS IN SOCIALIST RUMANIA: THE CONSTRAINTS AND THEIR PROSPECTS"

Conrad Wright (Harvard)

COMMENTATORS: Bennett Kovrig (University of Toronto)  
Andrew Ludanyi (Ohio Northern University)

VII. UNITARIANISM AND THE STRUGGLE FOR HUMAN RIGHTS

CHAIR: Bela K. Kiraly (Professor Emeritus, Brooklyn College)

"NON-VIOLENT RESISTANCE IN TRANSYLVANIA: THE LEGACY OF 'ELLENPONTOK'  
AND OTHER HUMAN RIGHTS ACTIVISTS"

Laszlo Hamos (HHRF)

"THE UNITARIAN UNIVERSALIST NETWORK AND ITS ROLE IN THE STRUGGLE FOR  
HUMAN RIGHTS IN TRANSYLVANIA"

Vernon Nichols (Unitarian Representation at the UN)

"THE INTERNATIONAL LEGAL FRAMEWORK AND THE RIGHTS OF RELIGIOUS AND  
ETHNIC MINORITIES"

Frank Koszorus (International Human Rights Law Group)

"ALTERNATIVE LEGAL-POLITICAL SOLUTIONS FOR PEACEFUL CO-EXISTENCE IN  
TRANSYLVANIA"

Rudolf Joo (Szechenyi Library - Hungarian Studies Institute)

COMMENTATORS: Sue Rabbitt Roff (Minority Rights Group)  
Jack Healy (Amnesty International)

1490 - Mitteleuropa an der Schwelle der Neuzeit  
17. - 19. Juli 1989

I. Mitte Europas - Ketzerperipherie - Antemurale?

Zur historischen Einheit "Mitteleuropas"

aus ungarischer Sicht	- Bák, Vancouver
aus deutscher Sicht	- Seibt, Bochum
aus westeuropäischer Sicht	- Blockmans, Leiden

II. Fürsten, Stände, Staaten

Ähnlichkeiten und Unterschiede der politischen Organisation

in Polen	- Russocki, Warschau
in Böhmen	- Macek, Prag
in Ungarn	- Kubinyi, Budapest
in Deutschland	- Moraw, Gießen

III. Nachbarschaften und Feindschaften

Jagiellonische Westpolitik	- Baczkowski, Krakau
Die Türkenpolitik Ungarns	- Székely, Budapest
Die Westpolitik Rußlands	- Goehrke, Zürich
Die Ostpolitik Frankreichs	- Contamine, Paris

IV. Prag - Buda - Wien: Gab es mitteleuropäische Gemeinsamkeiten in Kunst und Kultur?

Zur ungarischen Renaissance	- Klaniczay, Budapest
Humanisten und ihr Werk	- Kytzler, Berlin
Kunstentwicklung in Ungarn	- Marosi, Budapest
Mitteleuropa als Kulturlandschaft	- Domonkos, Youngstown

Clare Hall,  
Cambridge CB3 9AL  
Tel. 0223-332374  
14 June 1989

Professor L.S. Domonkos,  
Youngstown State University,  
Youngstown, Ohio 44511,  
U.S.A.

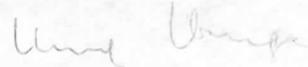
Dear Professor Domonkos,

I have just received Janos Bak's invitation to participate in the programme of the Medieval Academy of America at Vancouver in 1990. I would be happy to attend and to give a paper on "The International Aspects of Art and Architecture During the Reign of Matthias Corvinus." If you require an outline of what I propose to discuss, please let me know.

I can be reached at the above address until 10 September 1989. Thereafter, my address will be: Division of Humanities, Scarborough Campus, University of Toronto, 1265 Military Trail, Scarborough, Ontario, Canada M1C 1A4.

With good wishes.

Yours sincerely,



Livia Varga, Ph.D.

cc: R.W. Unger

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA



Department of Classics  
C265-1866 Main Mall  
Vancouver, B.C. Canada V6T 1W5

Professor L.S. Domonkos,  
Department of History,  
Youngstown State University,  
Youngstown, Ohio 44511

May 14, 1989

Dear Professor Domonkos,

I have just returned to England to find a note from Janos Bak (now in Hungary) regarding a submission for the meeting of the Mediaeval Academy at UBC, which he discussed with me some time ago. I enclose an abstract. Janos indicated that you needed the material by the middle of the month, and I appreciate that this may be too late. If so, please do not feel embarrassed about having to say so. These things happen.

Yours truly,

Anthony A. Barrett  
Professor

Nagyon Eirem a Judith mamát,  
 Eis putrát és Israhne'eat, fogadjár  
 Veleter együtt a Húsvéti jókíván-  
 ságaimat így együtt, egy helyen,  
 nagyon Ei nagyon putra az időből,  
 emléző ha ez a levél elkénült.

Kis orraignak fulladozik, nyőgi  
 az elmúlt 40 évet. Akármilyen is  
 lenni től az új szervezéstől,  
 soha lenni még jobb, vagy legalább  
 ugyanolyan mint 2-5 évvel ezelőtt.

Az a lényeg, hogy legalább Töleter,  
 Paliértől és putraértől és Pauajott  
 Rudiértől az NSZK-ból nem hallunk  
 soha rószat. Minden jól Eiváruva  
 búcsúrom és a jó Isten áldjon  
 meg Benneteket, irjából egy  
 lapot legalább!

Soe soe millió  
 jumi :

D. Euból



Dra'ga facó és  
 Mindnyájau!

Nagyon remélem, hogy  
 a karácsonyi üdvöz-  
 letet és leveleimet

megkaptátok; ha intabó is, mi nem  
 kaphat meg. Semmit nem tudunk  
 Rólátok! Judith mama rit egy pár  
 tort, de az nem mindig potolya a  
 Tieteket és a többi „gyereket”. Azt  
 hittem, hogy az együtt töltött 6 hét egy  
 kicsit előrelépt hoz beállítását, de ha  
 így meg tovább nyugodtan elfelejt-  
 hetem, hogy elmer nekouaim Ameri-  
 zában.

Mint, azt hiszem intam már, hogy  
 dec. 1. óta egy nagyon szép Eis garzon-  
 ban lakom, míg nem tudok valami  
 hasonlót venni. Julia néni meg Eiv-  
 lódir egyedül, nem tudom mi, len  
 vele ebben a me'epdra'ga világon,

amikor minden fillért a futárnak és  
a Paliának fizet. Meggyeppérint  
a nomenid Eisebetével Svédországra  
ápr. 29-én, megvárni a dedaunotát és  
bevárni a Palit, aki kénytelen úgy vár  
éi, hogy harajón az ideu és együtt jömen  
Pestre vissza máj 10-én, ha jól tudom.  
Veleter mi van? Jön valaki az ideu  
Magyarországra? Nagyon rapszodikus  
fél volt az ideu, úgy halottur Amerikai-  
ban volt a rosszabb. Reméljék meg-  
intatód baj nélkül és mindenki  
egészséges?! Auguszt, Euhier, Eviér  
és a Eit uaggueni is jól van, én  
is megvagyok, Eicrit róe a gondom.  
De sokkal jobb, mint filia ueniél.  
Hogy hogy lehettem ilyen hülye, hogy  
a bizonytalan tanácsi(!) larást, meg  
filia ueni Eit nép neméert eltöl-  
töttem itt "legnebb" éveimet. Na, most  
már mindegy. Melleélelem a leg-  
utóbbi falározásunkor Eimült Eépe-  
Eit, adiabé belöle Judith uama'uaris.

January 30, mailed Jan. 31.  
1989

Kedves Lackó:

Köszönöm, hogy felhívtál, scholarly solitude-ömet felvidámitottad.

Here is the original handwriting of Marcus Mark de Kémes. -Na Kémes is a little village next to the place where my Momie was born Páprád in the Ormányság. Her uncle Győry Imre "Intéző" volt, never married loved my Momie as little Girl very much. My Omi was Győry Emilia always admired her for good manners, I was quite a nasty boy full of pep in the paternal house. She tried to educate me not to make grimaces. Now, this is my question...how can a young man from Kémes in th Ormányság manage to go to Paris, and to be a Procurator Nationis Alemanniae. He must had something in his head.

By the way Thienemann Tivadar (Erasmus etc.) felesége was also born in Páprád. How come???

Love to Éva, Katica, Piroska, Istvánka es Andriska

Neked pedig big accolade

Magister minimus 5 Ecclesiensis.

A.P.S.

Budapest, 1989.május 5.

Kedves Éva és Laci,

talán meglepődtök, hogy jelentkezünk, de egy vallomással tartozunk Nektek - talán nem is mi Csabával, hanem az ifjabb Csaba, aki nem nagyon szeret levelet írni és így remélem sikerül őt megelőzni. Többször kérdeztétek, hogy "mikor jön Csaba Amerikába?" Hát most nem róla van szó, hanem legidősebb fiáról, Zoltánról, aki történésznek készül és az egyetemen szerzett -illetve elnyert - egy pályázatot, 3 hónapi amerikai ösztöndijra. A dolog ugyan nem egészen egyszerű, mivel még nincs se végleges dátum, sem hely, hogy hova utazik majd, úgy hogy még nem tekinthető a dolog egészen biztosnak. Tőletek nem kérünk semmit, csak elnézést, hogy már előbb nem irtunk Nektek erről, mivel ő, a gyerek /21 éves/a jelentkezésakor, illetve a pályázatban a Ti neveteket is említette, mint ottani ismerőseit. Tehát csak annyiról van szó, hogy ne legyetek meglepve, ha esetleg információért Hozzatok is fordulnak. Ő most másodéves és mehetne 3 vagy 6 hónapra, de ha a hosszabb időt választja, akkor esetleg évet veszít. Egyébként nagyon jól vegzi az egyetemet és van angol nyelvből középfoku vizsgája is. Mivel valamilyen témadolgozatot is kellett beadnia, ő valamilyen Kovács Mihály ezredest választotta, aki részt vett az amerikai polgárháboruban. Mi most kíváncsian várjuk, mikor lesz folytatása a dolognak, ha majd tudunk valami konkrétabbat, akkor újra jelentkezünk. Zoli persze szívesen menne, mert nagyon érdekli a világ.

Remélem, Ti mindnyájan jól vagytok; mindég kellemesen emlékszünk vissza legutóbbi találkozásunkra itt Budapesten, ahol most eléggé zürösek a viszonyok politikai tekintetben, de mi ebből csak annyit észlelünk, amennyit a rádió, meg a TV elmond. Nálunk sincs semmi különös ujság, mi Csabával rengeteget dolgozunk, bár már elég sok évesek vagyunk. Két unoka jár már egyetemre és kettő most fog érettségizni, illetve felvételizni, Csaba második fia Márton és Pali fia Kristóf. Mind a ketten a műszaki egyetemre, de nem ugyanarra a szakra. A lap másik oldalát meghagyom Csabának én pedig bucsuzom, kedves Mindnyájatoknak sok szerzettal minden jót kívánva

Klára



Kellemes karácsonyi ünnepeket  
Fröhliche Weihnachten  
Merry Christmas  
С Рождеством

Köszönöm!

Kellemes úti utazást kívánok mindenkinek és  
szöveg nélküli. Az én köszi.

nem tudtam hirtelen mennyire elhanyagoltam;  
amikor meg telefonáltam, a Ti kedv  
elintézték. Örök, jó köszi; szeretem  
a "szöveg nélküli" üzenet jón!

Boró: Zsuzsanna

Indi

Foto: Radó László  
O. — 1258/882.  
4322—0067

© Képzőművészeti Kiadó, Budapest



Mr. L. S. Domonkos,

Youngstown State University,

Youngstown, Ohio, 44555

USA



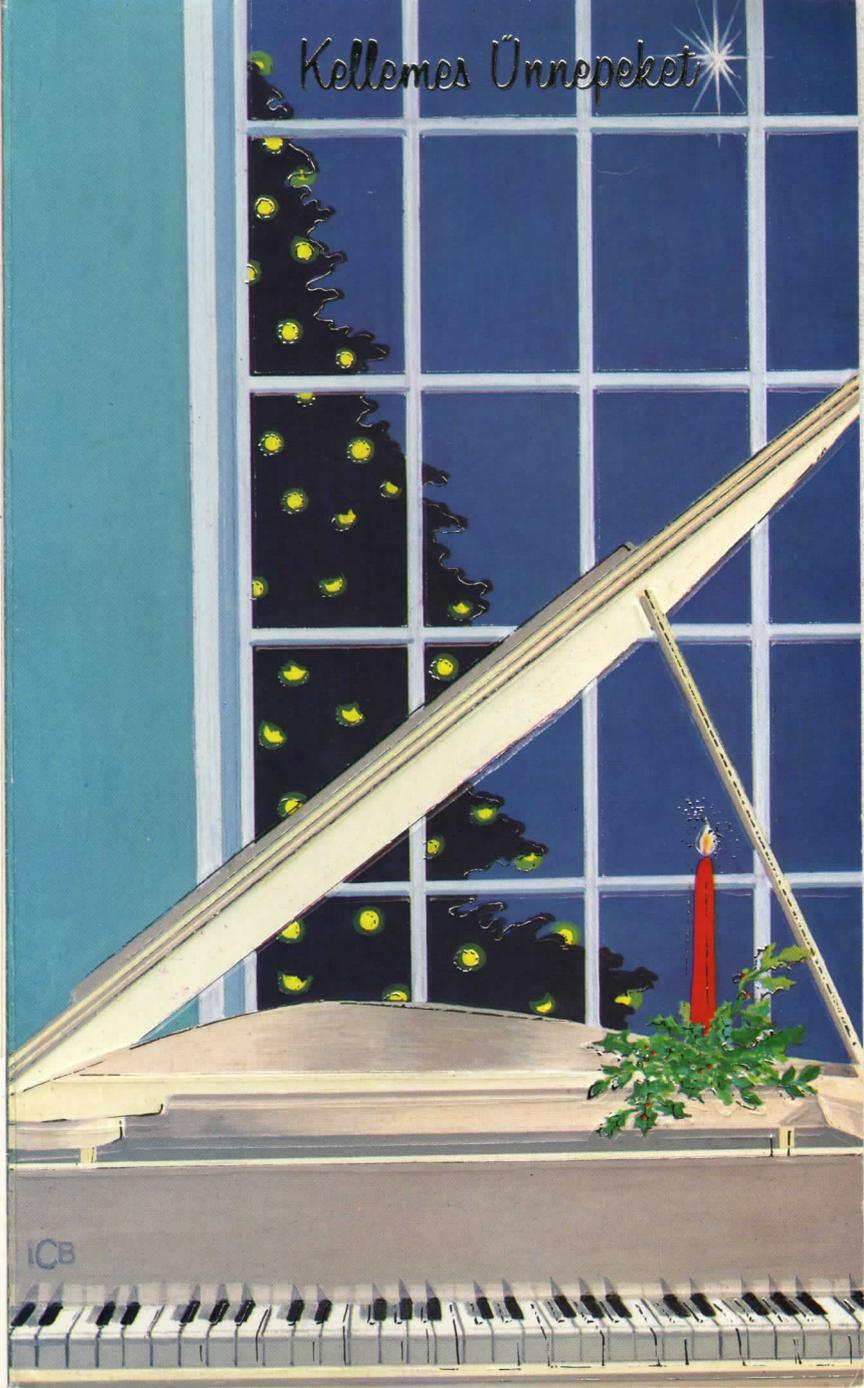


**memo**  
 from  
**RUBY GOLSBY BROWN,**  
**TEACHER**

my dear teachers and  
 sincere friends:

Please accept my apology  
 for not getting all the class  
 to sign. I was so upset because  
 I had not studied as we had  
 planned - due to my daugh-  
 ter-in-law dying of cancer  
 in N. S. Hospital - then Connie's  
 son was rushed to the hospital  
 with a heart collapse and she  
 has been in the hospital staying  
 and upset - so Sunday was  
 a bad day for Connie, Kim

Kellemes Ünnepekét



ALFRED MAINZER, INC.  
 LONG ISLAND CITY  
 NEW YORK

Printed in Spain

Rob Banks

I really  
enjoyed your  
class, hope  
you have a nice  
break.  
Kim  
Ramm

Carmelita Simpson  
I didn't learn to hate you  
God bless you I think you  
are one of understanding ones

Robert Morrison

See you next

Quarter - Jan 1990

Dear Professor Donohoe:  
You are terrific and we all  
are grateful to you for your wonderful  
concern and teaching.  
Kellemes

karácsonyi Ünnepeket

és

boldog Újévet

kíván

We aren't experience in language  
but we all wish you and  
family "MERRY CHRISTMAS"  
and a beautiful year in 1990.

"GOD BLESS YOU"  
your class,  
Rube and  
all others.

A *MUSICAL ANGEL* by Sir Edward Coley Burne-Jones  
The Nelson-Atkins Museum of Art  
Kansas City, Missouri  
(Gift of Mr. and Mrs. Milton McCreery through the  
Westport Fund to the Nelson Gallery Foundation)



PX 591-5  
© HALLMARK CARDS, INC.  
MADE IN U.S.A.  
RES. PHOTO



Probably thought you'd  
never hear from me again;  
however, 40 years have  
passed me by rather  
gracefully and I'm not as  
depressed as last year.

I'm continuing to instill the  
Classical tradition to my  
students - new gimmicks are  
needed every year. My two  
sons are now 17 and 12.

Robert is thinking college  
Chapel Hill or Boulder. Jon is  
thinking pro baseball - he's  
such a cutie. Steve is now  
at the Office of Management  
and Budget working too much  
as usual. I think one of these  
days we would like to retire  
to a University, but who knows.

Best wishes to your family  
and always my love.

Wishing you  
the special joy  
that only  
Christmas brings.

Mary Ann Redburn



V. Greeley



"RED SQUIRREL AND IVY"  
by Valerie Greeley

*The red squirrel is a truly Eurasian  
animal but in Britain, it is no  
longer to be found in southern England.*



Sold in aid of

WWF - WORLD WIDE FUND FOR NATURE

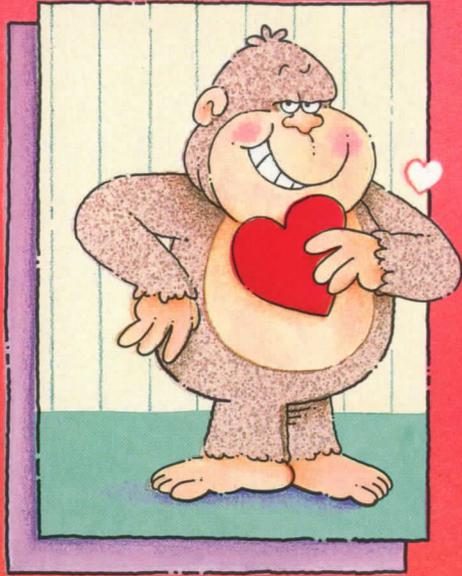
Panda House, Weyside Park, Godalming, Surrey, GU7 1XR.

Greetings from England!  
I'm sure you are very  
happy to be back in  
your own home this

*With all good wishes  
for Christmas  
and the New Year*

Christmas - we have  
very fond memories of  
you in Italy and hope  
to see you some time in  
the not too distant future.  
Love to you both and to  
your family.  
Paulie & John Fletcher

Valentine, it's your choice ...  
love me or leave me!



Make the wrong choice  
and I'll break your arm!



HAPPY VALENTINE'S DAY!

*Azivipoo!*

*This is the card I should  
have given you last year! ....  
BUT it still holds true! Of  
course I had more plans for  
you in mind than just the  
above. All that however is in*

The past so let's just keep it  
that way and look forward!

Your ever loving  
Aziv



FORGET ME NOT

Any guy  
can have  
a birthday...

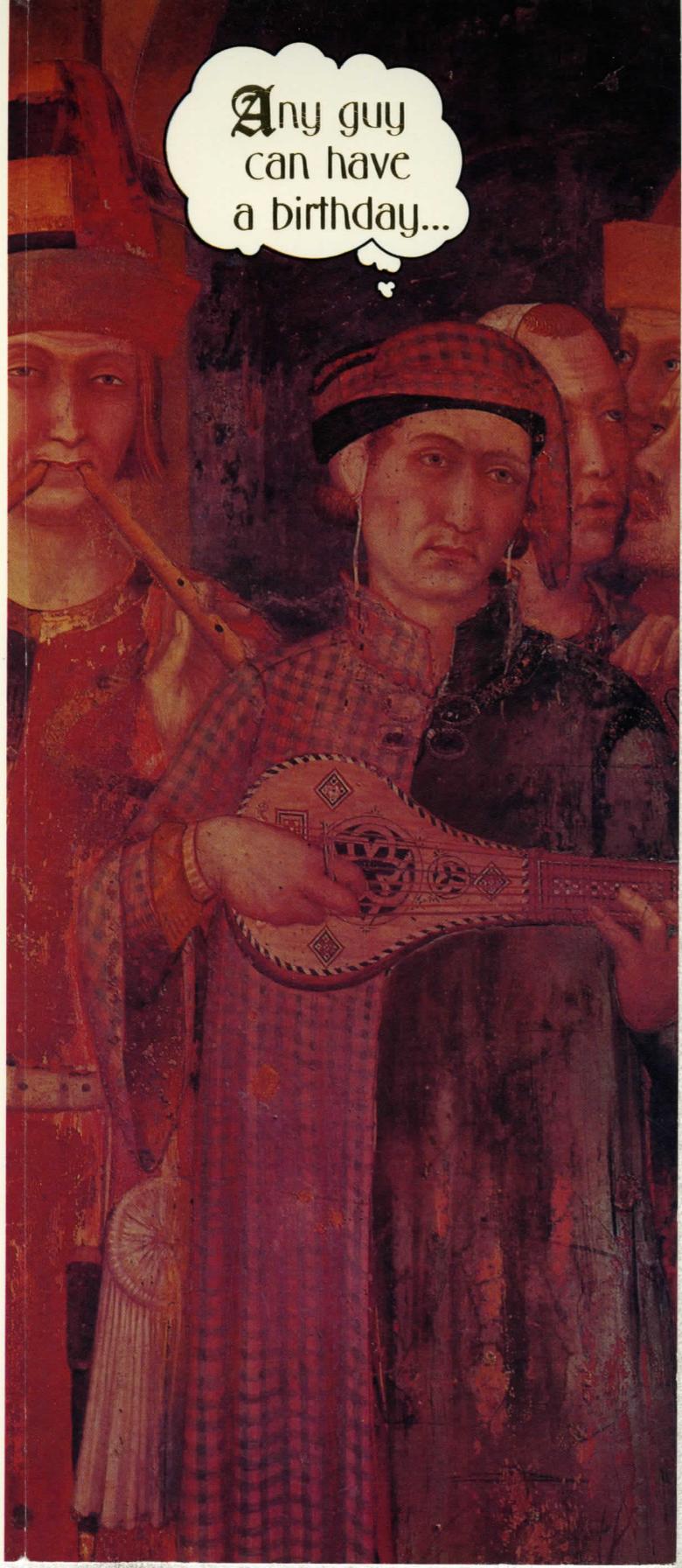


HI BROWS®

AMERICAN GREETINGS

+ 125J 22BA +

© AMERICAN GREETINGS CORP.



...but to make someone  
care enough to send a  
card to him...  
...that takes personality!

**Happy Birthday**

Brother "Cruz"  
Judy  
John Jr.  
Sander  
Nander +  
Laszlo

/1989

Soikein & Taso!

Itä kuiton a feinfiege-  
bet egy kelleme ish  
veiditil. feentjal.  
jot vartsh levidenyjaer.  
Lth seestel otelley  
unillaneseeb ceoten,

E. A. D.

Kedves Laco!

I lost your phone number so I  
thought it would be just as easy  
to drop you a note with our  
address —

Mr & Mrs. Tibor Egetoe  
RD 5 Box 154

New Castle, PA. 16105

412-652-9757

Hope you and your family are well.  
We look forward to seeing you.

Margit

The  
Medieval  
Institute  
of  
the  
University  
of  
Notre  
Dame

IN HONOR OF

**ASTRIK L. GABRIEL**

IN GRATITUDE FOR  
HIS EIGHTY YEARS OF LIFE,  
FIFTY-FIVE YEARS OF SCHOLARLY PRODUCTIVITY,  
AND THIRTY-FIVE YEARS OF SERVICE TO THE  
UNIVERSITY OF NOTRE DAME

INTRODUCTION: John Van Engen, Director

James John, Cornell University:

**Monasticism and the Origins  
of the Medieval University**

Presentation by James John,  
in lieu of a Festschrift, of a new volume  
of essays by Astrik L. Gabriel:

*The Paris Studium: Selected Essays in the  
Mediaeval and Renaissance History of the  
University*

RESPONSE: Astrik L. Gabriel, Director Emeritus

*Reception following*

7th Floor  
Theodore M. Hesburgh  
Memorial Library

3:30 pm  
Friday, March 17, 1989

FORGET ME NOT

A  
Silver  
Wedding  
Anniversary  
is a  
special  
dream...



+ 150A 2733-2E +

AMERICAN  GREETINGS

© AMERICAN GREETINGS CORP.

...that takes two  
very special people  
to make it  
come true!

Happy Anniversary  
and  
Congratulations  
to a  
Wonderful Couple

Sprettil,  
Milan  
es  
Manzi

Kedves Zsó! !

Hálás szeretettel emléke-  
zem azokra a kedves ó-  
rákra, amiket velem töl-  
tettél a konyhában!

Köszönöm a utolsó baráti  
szereteteket, és félép me-  
leg imáitokat és az aján-  
lásokat! Jószerepűtök.  
Hálával, Miklós Zsó